

RO - INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI SECURITATE
Citiți instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru operațiuni de întreținere.

ATENȚIE!

- Se recomandă ca instalarea corpurilor de iluminat și a accesoriilor acestora, să fie realizată de către un electrician calificat.
- Nu alimentați corpurile de iluminat înainte de instalarea completă a acestora, conform cu instrucțiunile de mai jos.
- Corpurile de iluminat sunt destinate montării exclusive în interior.
- Asigurați-vă că locurile în care sunt montate corpurile de iluminat permit accesul ulterior pentru operațiuni de întreținere.
- Nu montați corpurile de iluminat în zone umede sau în zonele de acțiune a agenților corozivi.
- După instalare, operațiunile de curățire a corpurilor de iluminat se realizează numai după întreruperea alimentării cu energie a acestora, cu o cârpă moale și uscată.
- Este interzis să se folosească pentru curățirea corpurilor de iluminat, agenți chimici sau substanțe abrazive.

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

- Trasați și executați gaura de încastrare conform cu dimensiunile din tabelul de date tehnice (fig. 1).
- Pentru corpurile cu bride de fixare reglabile, reglați înălțimea acestora în funcție de grosimea tavanului fals de 9 sau 12 mm (fig. 2).
- Conectați soclu GU10 la rețea (fig. 3).
- Introduceți carcasa spotului cu bridele de fixare, prin gaura efectuată, la partea superioară a tavanului fals (fig. 4).
- Fixați carcasa spotului de tavanul fals, de jos, cu șuruburi auto-filetante în găurile de montaj (fig. 5).
- Finalizați zona adiacentă spotului (fig. 6).
- Instalați becul halogen sau cel cu LED-uri în soclul GU10 apoi în rama spotului și asigurați-l cu elementul de fixare (fig. 7 și 8).
- Alimentați corpul de iluminat și verificați buna funcționare a acestuia (9).

EN - MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS
Read the instructions carefully and keep them for maintenance operations.

WARNING!

- We recommend that the installation of these light fittings to be perform by technical professional personal.
- Don't switch on the electricity before the complete installation of the light fittings, according to the mounting instructions.
- These light fittings can be installed only in the interior of a building.
- Make sure where the light fittings are mounted allow further access for maintenance operations.
- Don't install the light fittings in humid areas or in the areas of corrosive agents.
- Clean these light fittings only with a soft dry cloth, and only after switch off the electricity.
- Do not use any chemical or abrasive cleaners.

MOUNTING INSTRUCTIONS

- Draw and execute the recessed hole according to the dimensions from the technical data table (drawing 1).
- For the light fitting with adjustment of the fixing clamps adjust their height according to the thickness of the false ceiling, 9 or 12 mm (drawing 2).
- Connect the GU10 socket to the power (drawing 3).
- Insert the housing of the spot with the fixing clamps through the hole, at the recessed part of the ceiling (drawing 4).
- Fix the housing of the spot into the false ceiling, from the bottom, using self-tapping screws in the fixing holes (drawing 5).
- Finish the adjacent area of the spot (drawing 6).
- Install the halogen or LED bulb in the GU10 socket then into the spotlight and secure with the fixing element (drawings 7 and 8).
- Turn on the power for the luminaire and check for proper operation (drawing 9).

IT - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E SICUREZZA
Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per la manutenzione.

ATTENZIONE!

- Si raccomanda che l'installazione dei apparecchi e dei loro accessori sia eseguita da un elettricista qualificato.
- Non alimentare gli apparecchi prima di averne completato l'installazione, in conformità con le istruzioni qui riportate.
- Questi apparecchi sono destinati al montaggio esclusivo in interni.
- Assicuratevi che la posizione di installazione permetta l'accesso per le operazioni di manutenzione.
- Non montate gli apparecchi in zone umide o in zone esposte ad agenti corrosivi.
- Dopo l'installazione, le operazioni di pulizia dei apparecchi devono essere realizzate solo dopo l'interruzione dell'alimentazione elettrica, con un panno morbido e asciutto.
- E' vietato da usare per la pulizia dei apparecchi, di agenti chimici o sostanze abrasive.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- Disegnare ed effettuare il foro da incasso in base alle dimensioni della tabella dei dati tecnici (fig. 1).
- Per i apparecchi con staffe di bloccaggio regolabile regolare l'altezza delle staffe di sullo spessore del controsoffitto di 9 o 12 mm (fig. 2).
- Collegare la presa GU10 alla rete (fig. 3).
- Inserire la scatola dell'apparecchio con i morsetti di fisaggio attraverso il foro sul la parte superiore del controsoffitto (fig. 4).
- Fissare la scatola dell'apparecchio al controsoffitto inferiore con viti autofilettanti nei fori di montaggio (fig. 5).
- Finire l'area adiacente all'apparecchio (fig. 6).
- Installare la lampadina alogena o LED nello attacco GU10, quindi nel faretto utilizzando il sistema di bloccaggio (fig. 7 e 8).
- Accendere l'apparecchio e verificare il suo corretto funzionamento (fig. 9).

RU - ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И БЕЗОПАСНОСТИ
Прочитайте внимательно инструкцию и сохраните ее для операций по уходу.

ВНИМАНИЕ!

- Рекомендуется установка осветительных приборов и их принадлежностей квалифицированным электриком.
- Не подавайте питание на осветительные приборы перед их полным монтажом, в соответствие со следующей инструкцией.
- Осветительные приборы предназначены исключительно монтажу внутри.
- Убедитесь, что место, в котором установлены осветительные приборы, позволяет дальнейший доступ для операций по уходу.
- Не устанавливайте осветительные приборы во влажных местах или в местах действия коррозийующих веществ.
- После установки, операции по чистке осветительных приборов осуществляются только после прекращения подачи на него электричества, мягкой сухой тряпкой.
- Запрещено использовать для чистки осветительных приборов химические средства или абразивы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

- Разводка и запустить вложение отверстие в соответствии с размерами таблицы технических данных (рис. 1).
- Для корпусов с регулируемыи хомутами отрегулируйте их высоту в соответствии с толщиной подвесного потолка 9 или 12 мм (рис. 2).
- Подключите разъем GU10 к сетке (рис. 3).
- Вставьте точечный корпус с помощью зажимов через отверстие через верхнюю часть подвесного потолка (рис. 4).
- Закрепите точечный корпус снизу с помощью самонарезающих винтов в монтажные отверстия (рис. 5).
- Закончите область, прилегающую к пятну (рис. 6).
- Установите галогенную лампу или светодиодную лампу в гнездо GU10, затем в рамку с помощью эластичной зажимной и удерживающей системы (рис. 7 и 8).
- Установите светильник и проверьте правильность работы (рис. 9).

HU - FELSZERELÉSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Olvassa el figyelmesen az utasításokat, és őrizze meg azokat a fenntartási műveletekért.

FIGYELEM!

- Ajánlott, hogy a lámpatest és tartozékainak felszerelése szakképzett villanyszerelőnek kell végeznie.
- Ne csatlakoztassa a lámpatestet ennek teljes felszerelése előtt, az alábbi utasítások szerint.
- A lámpatestek kizárólagosan beltéren felszerelendők.
- Győződjön meg arról, hogy a világítótest felszerelendő helye lehetővé teszi jövőbeni karbantartási hozzáférést.
- Ne szerelje fel a lámpatesteket a maró anyagok hatásterületén.
- Telepítés- és tápfeszültség kikapcsolás után, a lámpatestek tisztítási műveleteket puha és száraz kendővel végezzük.
- A lámpatest tisztításához a kémiai és súrolószerek alkalmazása tilos!

FELSZERELÉSI UTASÍTÁS

- Elosztása és futás beágyazó lyuk szerint a méretei a műszaki adatok táblázata (1. ábra).
- Állítható szorítókkal ellátott testeknél állítsa be magasságát a 9 vagy 12 mm-es álmennyezeti vastagságnak megfelelően (2. ábra).
- Csatlakoztassa a GU10 aljzatot a rácshoz (3. ábra).
- Helyezze be a folthegyet a szorítókkal a nyíláson keresztül a hamis mennyezet tetején keresztül (4. ábra).
- Rögzítse az aljzattól a foltműveletet önfűró csavarokkal a rögzítőfuratokba (5. ábra).
- Végezzük el a helyszínen szomszédos területet (6. ábra).
- Szerelje fel a halogén vagy a LED izzót a GU10 aljzatba, majd a rugalmas rögzítő és rögzítő rendszer segítségével a spotkeretbe (7. és 8. ábra).
- Illessze a lámpatestet és ellenőrizze a megfelelő működést (9. ábra).

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ И БЕЗОПАСНОСТ
Прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за операциите по поддръжката.

ВНИМАНИЕ!

- Препоръчва се инсталиране на осветителните тела и техните принадлежности, да бъде извършено от квалифициран електротехник.
- Не захранвайте осветителното тяло преди цялостното инсталиране на същото, съгласно долупосочените инструкции и внимателната проверка на веригите.
- Осветителните тела са предназначени изключително за вътрешен монтаж.
- Уверете се, че мястото, на което е монтирано осветителното тяло позволява след това достъп за операции по поддръжка.
- Не монтирайте осветителните тела във влажни участъци или в участъци с действие на корозивни вещества.
- След инсталиране, операциите по почистване на осветителното тяло се извършват само след прекъсване на захранването с електроенергия на същото, с мена и суха кърпа.
- Забранено е да се използва за почистване на осветителните тела, химически или абразивни вещества.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

- Изчертайте и изпълнете отвора за вграждане в съответствие с размерите в таблицата с технически данни (Фиг. 1).
- За тела с регулируеми скоби регулирайте височината им според дебелината на тавана от 9 или 12 мм (Фиг. 2).
- Свържете гнездото GU10 към решетката (Фиг. 3).
- Поставете спойката на корпуса със скобите през отвора през горната част на окончания таван (Фиг. 4).
- Закрепете корпуса на място към фалшивото дъно, с винтове за самозатягане в монтажните отвори (Фиг. 5).
- Завършете областта, съседна на мястото (Фиг. 6).
- Инсталирайте халогенната или светодиодната крушка в гнездото GU10, след това в рамката за място и я фиксирайте с фиксатора (Фиг. 7 и 8).
- Поставете осветителното тяло и проверете дали работи правилно (Фиг. 9).

CZ - NÁVODY MONTÁŽE A BEZPEČNOSTI
Pozorně přečtěte si a dodržte operací údržby.

POZOR!

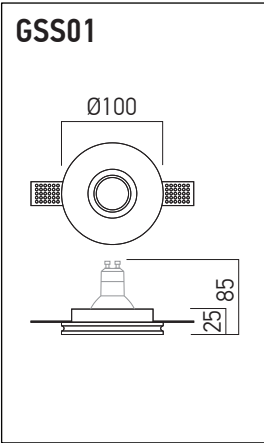
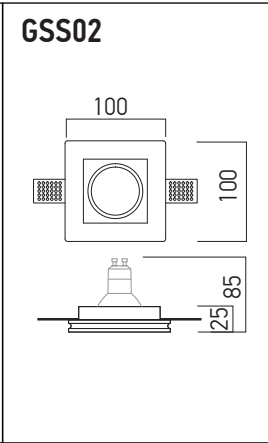
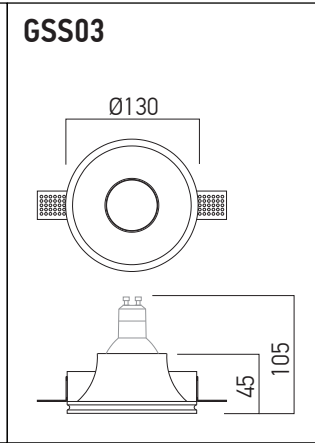
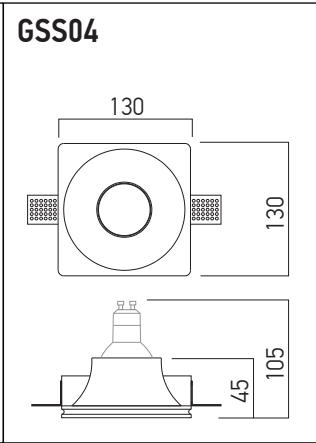
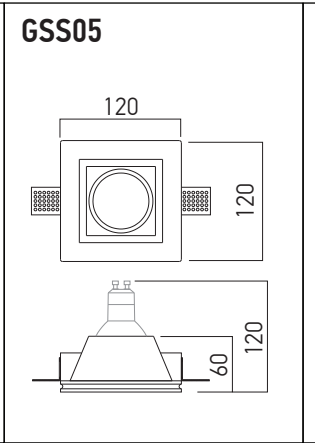
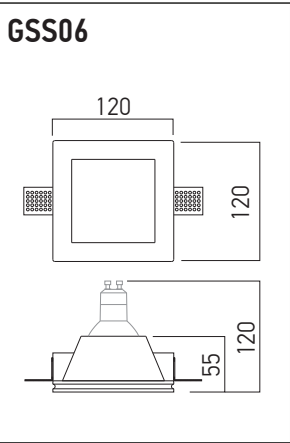
- Doporučí se aby nainstalování svítidla a jejich příslušenství provedl kvalifikovaný elektrikář.
- Nepřipojte svítidla před jeho úplné nainstalování, podle návodu dole uvedených.
- Svítidla jsou určena jen namontování venku.
- Zajistěte si, že místo kde je namontován svítidla povolí následný přístup pro údržbu.
- Nenamontujte svítidla v zónách kde jsou aktivní korozivní činidla.
- Po nainstalování, operaci na čištění svítidla se dělá jen po odpojení svítidla, a to j měkkým a suchým hadrem.
- Je zakázáno použít se za čištění svítidla chemická činidla nebo brusné látky.

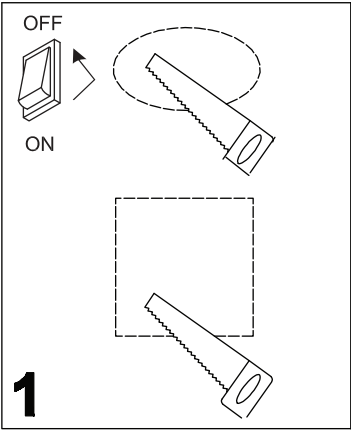
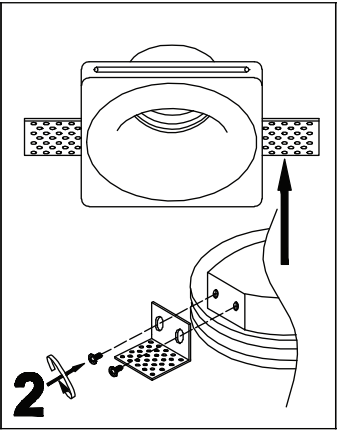
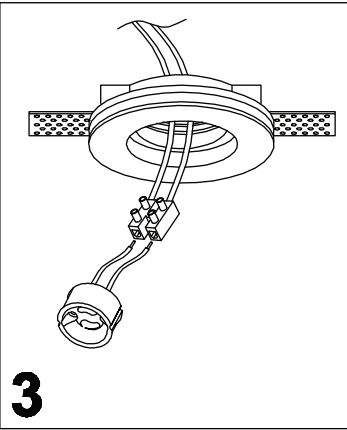
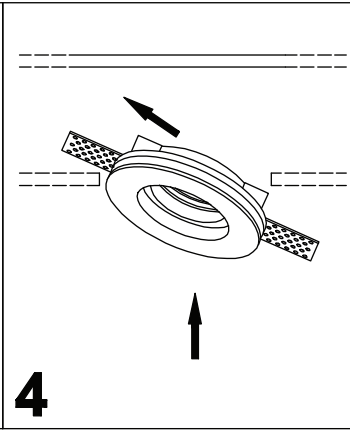
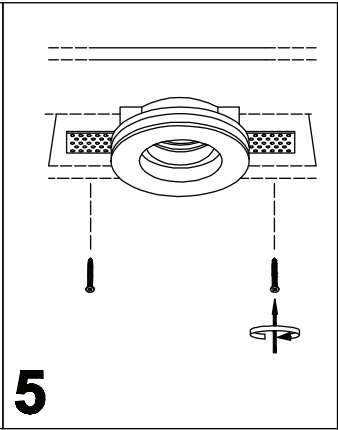
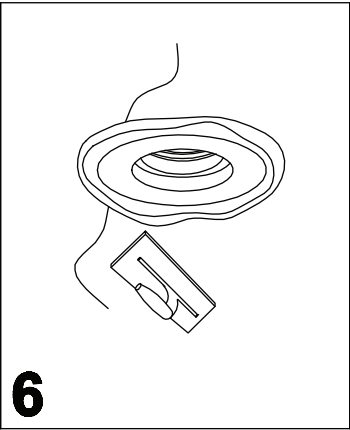
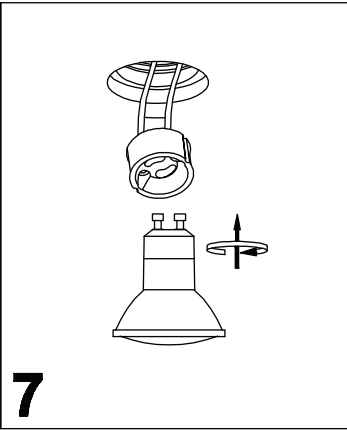
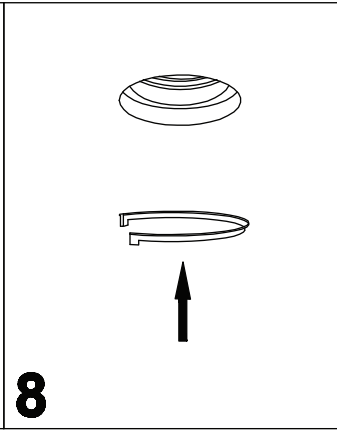
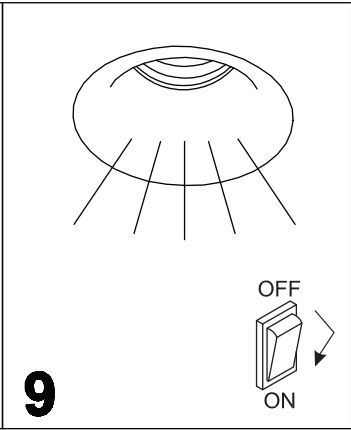
POKYNY PRO MONTÁŽ

- Formování a běh vkládání otvor podle rozměrů tabulce s technickými údaji (obr. 1).
- Pro tělesa s nastavitelnými svorkami nastavte jejich výšku podle tloušťky stropu 9 nebo 12 mm (obr. 2).
- Zásuvka GU10 k elektrické síti (obr. 3).
- Vložte skříň lampy s přídržnými svorkami do otvoru v horní části stropního podhledu (obr. 4).
- Upevněte kryt lampy na falešný strop se samořeznými šrouby v montážních otvorech (obr. 5).
- Ukončete oblast přilehlé ke svítidle (obr. 6).
- Namontujte halogenovou nebo LED žárovku do zásuvky GU10 a potom do reflektoru pomocí pružného upínacího a přídržovacího systému (obr. 7 a 8).
- Namontujte svítidlo a zkontrolujte správné fungování (obr. 9).

TECHNICAL FEATURES

Code	Type of bulb / socket	Power (W)	Input voltage (V)	Input frequency (Hz)	Recessed hole (mm)	Weight (kg)	Type of fixing brackets
GSS01	QPAR16, GU10	1x35W max.	230V	50Hz	Ø105 mm	0,20 kg	Not adjustable
GSS02	QPAR16, GU10	1x35W max.	230V	50Hz	105x105 mm	0,26 kg	Not adjustable
GSS03	QPAR16, GU10	1x35W max.	230V	50Hz	140x140 mm	0,50 kg	Adjustable
GSS04	QPAR16, GU10	1x35W max.	230V	50Hz	140x140 mm	0,50 kg	Adjustable
GSS05	QPAR16, GU10	1x35W max.	230V	50Hz	125x125 mm	0,55 kg	Adjustable
GSS06	QPAR16, GU10	1x35W max.	230V	50Hz	125x125 mm	0,54 kg	Adjustable

GSS01 	GSS02 	GSS03 	GSS04 	GSS05 	GSS06 
---	---	---	---	---	---

1 	2 	3 	4 	5 	6 	7 	8 	9 
--	---	--	---	---	---	---	---	---

SK – NÁVODY MONTÁŽE A BEZPEČNOSTI

Pozorne prečítajte si a dodržte operácií údržby.

POZOR!

1. Odporúčí sa aby nainštalovaný svetidlá a ich príslušenstvo vykonalo kvalifikovaný elektrikár.
2. Nepripojíte svetidlá pred jeho úplnej nainštalovaný, podľa návodov dole uvedených.
3. Svetidlá sú určené len namontovaní vonku.
4. Zaisťte si, že miesto kde je namontovaný svetidlá povolí následný prístup pre údržbu.
5. Nenamontujte svetidlá v zónach kde sú aktívne korozívne činnidlá.
6. Po nainštalovaní, operácii na čistenie svetidlá sa delá len po odpojení svetidlá, a to j mäkkým a suchou handrou.
7. Je zakázané použiť sa za čistenie svetidlá chemické činnidlá alebo brúsne látky.

MONTÁŽNE NÁVODY

- a. Formovanie a beh vkladanie otvor podľa rozmerov tabuľke s technickými údajmi (obr. 1).
- b. Pre telesá s nastaviteľnými svorkami nastavte ich výšku podľa hrúbky stropu 9 alebo 12 mm (obr. 2).
- c. Pripojte zásuvku GU10 k mriežke (obr. 3).
- d. Vložte bodové puzdro so svorkami cez otvor cez hornú časť falošného stropu (obr. 4).
- e. Upevnite bodové puzdro zo spodu pomocou samorezných skrutiek do montážnych otvorov (obr. 5).
- f. Dokončíte oblasť príľahlej k miestu (obr. 6).
- g. Nasadte halogénovú alebo LED žiarovku do zásuvky GU10 a potom pomocou pružného upínacieho a pridržavacieho systému (obr. 7 a 8) do rámu.
- h. Namontujte svetidlo a skontrolujte správnu funkciu (obr. 9).

PL – INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO MONTAŻU

Przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją w celu wykonywania operacji konserwacyjnych.

UWAGA!

1. Zaleca się, aby montaż oświetleń alarmowych i ich akcesoriów był przeprowadzony przez wykwalifikowanego elektryka.
2. Nie należy podłączać do zasilania oprawy oświetleniowej przed jej całkowitym zainstalowaniem, zgodnie z poniższymi instrukcjami.
3. Oprawy oświetleniowe są przeznaczone wyłącznie do montażu wewnętrznego.
4. Upewnić się, że miejsce, w którym są zamontowane oprawy oświetleniowe pozwala na dostęp do wykonywania prac konserwacyjnych.
5. Nie należy montować opraw oświetleniowych w miejscach wilgotnych lub obszarach działania czynników korozyjnych.
6. Po zainstalowaniu, czyszczenie opraw oświetleniowych wykonuje się dopiero po jego odłączeniu od źródła zasilania, miękką, suchą szmatką.
7. Zabronione jest używanie do czyszczenia opraw oświetleniowych środków chemicznych i materiałów ściernych.

INSTRUKCJA MONTAŻU

- a. Rozprowadzenie i prowadzony przez osadzając dziury w zależności od wymiarów tabeli danych technicznych (rys. 1).
- b. W przypadku korpusów z regulowanymi zaciskami należy wyregulować ich wysokość zgodnie z fałszywą grubością stropu 9 lub 12 mm (rys. 2).
- c. Podłącz gniazdo GU10 do kratki (rys. 3).
- d. Włożyć osłonę punktową z zaciskami przez otwór w górnej części podwieszanego sufitu (rys. 4).
- e. Zamocuj osłonę punktową od dołu wkretami samogwintującymi w otworach montażowych (rys. 5).
- f. Zakończ obszar sąsiadujący z punktem (rys. 6).
- g. Zainstalować żarówkę halogenową lub LED w gnieździe GU10, a następnie w ramce punktowej za pomocą elastycznego systemu mocowania i mocowania (rys. 7 i 8).
- h. Zamontuj oprawę i sprawdź, czy działa prawidłowo (rys. 9).

SRB – УПУТСТВА ЗА МОНТАЖУ И СИГУРНОСТ

Пажљиво прочитајте упутства и сачувајте их ради одржавања.

ПАЖЊА!

1. Препоручује се да уградњу расветних тела и њихов прибор обави квалификовани електричар.
2. Немојте напajати расветно тело пре потпуне инсталације, следићеи доња упутства.
3. Расветна тела јесу само за унутрашњу уградњу.
4. Уверите се да место где је монтирао расветно тело омогућује у будуће приступ за одржавање.
5. Немојте монтирати расветно тело у областима деловања корозивних агената или у мокрим подручјима.
6. Након инсталације, операција чишћења расветних тела, врши се тек након заустављања њиховог напajања, меком и сувом крпом.
7. Забрањено је користити за чишћење расветних тела, хемијска средства или абразивне супстанце.

УПУТСТВА ЗА МОНТАЖУ

- a. Аутобусима и низ уграђивање рупу у складу са димензијама табеле технички подаци (слика 1).
- b. За тела са подесивим стеzalјкама подесите висину у складу са деblјином лажног плафона 9 или 12 мм (слика 2).
- c. Повежите GU10 утичницу на мрежу (слика 3).
- d. Уметните поклопац за спот са стеzalјкама кроз рупу кроз горњи део лажног плафона (слика 4).
- e. Причврстите нуиште са дна са самозапиpним вијцима у монтажне рупе (слика 5).
- f. Завршите подручје поред мјеста (слика 6).
- g. Инсталирајте халогену или ЛЕД жаруљу у GU10 утичницу, а затим у оквир за спот помоћу еластичног система за стежање и причвршћивање (слика 7 и 8).
- h. Монтирајте светиљу и проверите да ли је исправан рад (слика 9).

МК – УПАТСТВА ЗА МОНТАЖА И БЕЗБЕДНОСТ

Прочитајте ги упатствата внимателно и зачувајте ги за понатамошни операции за одржување.

ВНИМАНИЕ!

1. Се препорачува инсталацијата на предметите за осветлување и нивниот дополнителен прибор да биде извршена од страна на квалификуван електричар.
2. Не го приклучувајте предметот за осветлување пред неговата целосна инсталација следејќи ги подолу назначените упатства.
3. Предметите за осветлување се наменети ексклузивно само за монтирање во внатрешни простории.
4. Осигурајте се дека местото каде што е монтиран предметот за осветлување овозможува иден пристап за одржување.
5. Не го монтирајте предметот за осветлување во места кои се под влијание на корозивни агенти.
6. По инсталацијата, чистењето на предметот за осветлување се извршува само после исклучувањето од струја и со помош на сува и мека крпа.
7. При чистењето на предметот за осветлување забрането е да се користат хемиски средства или абразивни материји.

УПАТСТВА ЗА МОНТАЖА

- a. Организиран превоз и да ја стартувате вградување дупка според димензиите на табелата со технички податоци (слика1).
- b. За тела со прилагодливи прстиња, прилагодете ја нивната висина според дебелината на дебелината од 9 или 12 мм (слика 2).
- c. Поврзете го приклучокот GU10 со решетката (слика 3).
- d. Вметнете го кукиштето за место со причврстувачите низ дупката низ вртот на ланжиот плафон (слика 4).
- e. Причврстете го кукиштето на самото место од дното, со завртки за самопрестушување, во монтажните дупки (слика5).
- f. Завршете ја областа во непосредна близина до местото (слика6).
- g. Поставете ја халогената или LED сијалицата во штенерот GU10 потоа во рамката на самото место користејќи го еластичниот систем на затегнување и задржување (слика 7 и 8).
- h. Наместете го светилникот и проверете дали е правилно ракување (слика 9).

SLO – NAVODILA ZA MONTAŽO IN VARNO UPORABO

Pozorno preberite navodila in jih shranite za vzdrževalna dela.

POZOR!

1. Priporočljivo je, da namestitev svetilk in njenih dodatkov naredi usposobljen električar.
2. Svetilk ne napajate pred popolno namestitvijo, v skladu s spodnjimi navodili.
3. Svetilke so izključno namenjene za notranjo montažo.
4. Prepričajte se, da mesto, kjer so svetilke nameščene, omogoča naknadni dostop za vzdrževalna dela.
5. Svetilk ne nameščajte na področja delovanja korozivnih agentov.
6. Po namestitvi, svetilke čistite šele po izključitvi električne energije, z mehko suho krpo.
7. Prepovedano je uporabljati kemikalije ali abrazivna sredstva za čiščenje svetilk.

NAVODILA ZA MONTAŽO

- a. Pripravite in izvrtajte odprtino za vgradnjo glede na dimenzije v tabeli tehničnih podatkov (slika 1).
- b. Za telesa z nastavljivimi sponkami prilagodite njihovo višino glede na debelino stropa 9 ali 12 mm (slika 2).
- c. Priključite vtičnico GU10 na mrežo (slika 3).
- d. Vstavite ohišje s sponkami skozi luknjo skozi zgornjo stran vlečenega stropa (slika 4).
- e. Pritrdite ohišje na dnu z vijaki, ki se sami zaskoči, v pritrdilne luknje (slika 5).
- f. Končajte območje, ki meji na mesto (slika 6).
- g. Namestite halogensko ali LED žarnico v vtičnico GU10 in nato v okvir za spot z elastičnim vpenjalnim in zadrževalnim sistemom (slika 7 in 8).
- h. Namestite svetilko in preverite pravilno delovanje (slika 9).

HR – UPUTE ZA MONTAŽU I SIGURNOST

Pažljivo pročítajte upute i sačuvajte ih radi održavanja.

OPREZI!

1. Preporuča se da ugradnju rasvjetnih tijela i njihov pribor obavi kvalificirani električar.
2. Nemojte napajati rasvjetno tijelo prije potpune instalacije, slijedeći donje upute.
3. Rasvjetna tijela jesu samo za unutarnju ugradnju.
4. Uvjerite se da mjesto gdje je montirano rasvjetno tijelo omogućuje u buduće pristup za održavanje.
5. Nemojte montirati rasvjetno tijelo u područjima djelovanja korozivnih agenata ili u mokrim područjima.
6. Nakon instalacije, operacija čišćenja rasvjetnih tijela, vrši se tek nakon zaustavljanja njihovog napajanja, mekom i suhom krpom.
7. Zabranjeno je koristiti za čišćenje rasvjetnih tijela, kemijska sredstva ili abrazivne tvari.

UPUTE ZA MONTAŽU

- a. Izvuci i učiniti oblogu rupu prema dimenzijama tehničke tablice podataka (sl. 1).
- b. Za tijela s podesivim stezaljkama prilagodite njihovu visinu u skladu s debljinom stropova od 9 ili 12 mm (sl. 2).
- c. Spojite GU10 priključak na napajanje (sl. 3).
- d. Umetnite točkasto kućište pomoću stezaljki kroz otvor kroz gornji dio lažnog stropova (sl. 4).
- e. Pričvrstite kućište s donje strane, sa samoreznim vijcima, u montažne otvore (sl. 5).
- f. Završite područje u blizini mjesta (sl. 6).
- g. Ugradite halogenu ili LED žarulju u utičnicu GU10, a zatim u okvir točaka pomoću elastičnog stezanja i zadržavanja (sl. 7 i 8).
- h. Ugradite svjetiljku i provjerite pravilan rad (sl. 9).

AL – INSTRUKSION MONTIMI DHE SIGURIMI

Lexoni instruksionin me kujdes dhe ruajeni per operacionet e mirembajtjes.

KUJDESI!

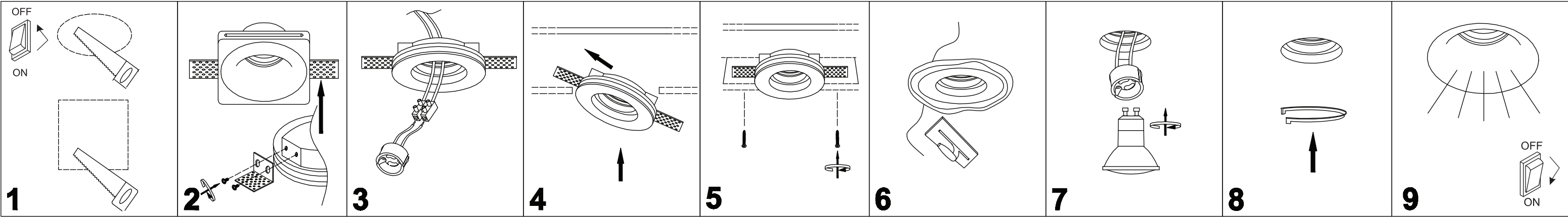
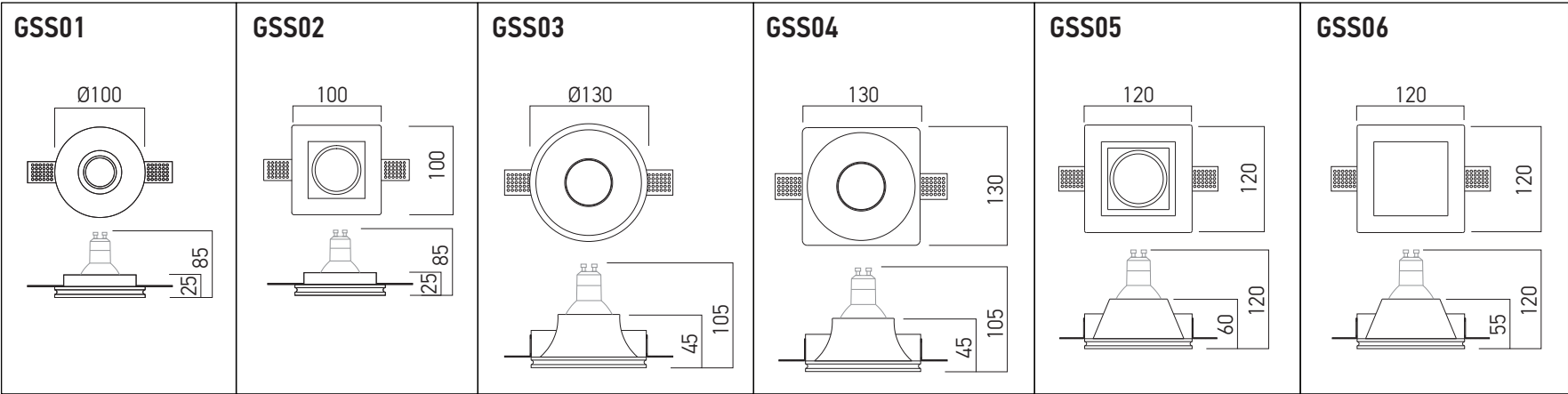
1. Rekomandohet qe montimi i trupave te ndricimit dhe shoqerusave te tyre , te behet nga nje electricist i kualifikuar.
2. Mos ushqeni trupat e ndricimit me perpara montimit te tyre te plote, konform instruksioneve te me poshtme.
3. Trupat e ndricimit jane te destinuar montimeve te brendeshme.
4. Sigurohuni qe vendi ku jane montuar trupat e ndricimit te lejoj nderhyrjen e mevonshme per operacionet e mirembajtjes.
5. Mos montoni trupa ndricimi ne zona me lageshtsi ose ne zona ku veprojne faktore gryres.
6. Mbas montimit operacionet e pastrimit te trupave ndricues mund te behen vetem mbasi kemi nderprere ushqimin me energji te tyre, me nje lecke te bute e te thate.
7. Eshte e ndaluar te perdoren per pastrimin e trupave ndricues ,solucione kimiike ose substanca gryrese.

INSTRUKSIONET E MONTIMIT

- a. Vizatoni dhe kryeni embedding vrimë në përputhje me dimensionet e tabelës teknik të të dhënave (Fig. 1).
- b. Per organet me shiritin rregullueshme fiksim, të rregulluar lartësinë e tyre në varësi të trashësisë së tavan të reme prej 9 ose 12 mm (Fig. 2).
- c. Lidhni prizën GU10 në rrjet (Fig. 3).
- d. Vendoseni mbulesën e llambës me mbajtëset e mbajtjes përmes vrimës në pjesën e sipërme të tavanit të remë (Fig. 4).
- e. Snap llambë tavan të reme nga poshtë nga vetë-përgjimi vida në vrima në rrjet (Fig. 5).
- f. Mbaro zonën ngjitur me llambën (Fig. 6).
- g. Instaloni llambën halogjen ose llambën LED në fole GU10 pastaj në kornizën e llambës duke përdorur sistemin e fiksimit elastik (Fig. 7 dhe 8).
- h. Montoni ndriçuesin dhe kontrolloni për funksionimin e duhur.

TECHNICAL FEATURES

Code	Type of bulb / socket	Power (W)	Input voltage (V)	Input frequency (Hz)	Recessed hole (mm)	Weight (kg)	Type of fixing brackets
GSS01	QPAR16, GU10	1x35W max.	230V	50Hz	Ø105 mm	0,20 kg	Not adjustable
GSS02	QPAR16, GU10	1x35W max.	230V	50Hz	105x105 mm	0,26 kg	Not adjustable
GSS03	QPAR16, GU10	1x35W max.	230V	50Hz	140x140 mm	0,50 kg	Adjustable
GSS04	QPAR16, GU10	1x35W max.	230V	50Hz	140x140 mm	0,50 kg	Adjustable
GSS05	QPAR16, GU10	1x35W max.	230V	50Hz	125x125 mm	0,55 kg	Adjustable
GSS06	QPAR16, GU10	1x35W max.	230V	50Hz	125x125 mm	0,54 kg	Adjustable



RO - INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI SECURITATE
Citiți instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru operațiuni de întreținere.

ATENȚIE!

- Se recomandă ca instalarea corpurilor de iluminat și a accesoriilor acestora, să fie realizată de către un electrician calificat.
- Nu alimentați corpurile de iluminat înainte de instalarea completă a acestora, conform cu instrucțiunile de mai jos.
- Corpurile de iluminat sunt destinate montării exclusive în interior.
- Asigurați-vă că locurile în care sunt montate corpurile de iluminat permit accesul ulterior pentru operațiuni de întreținere.
- Nu montați corpurile de iluminat în zone umede sau în zonele de acțiune a agenților corozivi.
- După instalare, operațiunile de curățire a corpurilor de iluminat se realizează numai după întreruperea alimentării cu energie a acestora, cu o cârpă moale și uscată.
- Este interzis să se folosească pentru curățirea corpurilor de iluminat, agenți chimici sau substanțe abrazive.

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

- Trasați și executați gaura de încastrare conform cu dimensiunile din tabelul de date tehnice (fig. 1.1 și 1.2).
- Reglați înălțimea bridelor de fixare în funcție de grosimea tavanului fals de 9 sau 12 mm (fig. 2).
- Conectați soclu GU10 la rețea (fig. 3).
- Introduceți carcasa spotului cu bridele de fixare, prin gaura efectuată, la partea superioară a tavanului fals (fig. 4).
- Fixați carcasa spotului de tavanul fals, de jos, cu șuruburi auto-filetante în găurile de montaj (fig. 5).
- Finisați zona adiacentă spotului (fig. 6).
- Instalați becul halogen sau cel cu LED-uri în soclul GU10 apoi în rama spotului și asigurați-l cu elementul de fixare (fig. 7).
- Alimentați corpul de iluminat și verificați buna funcționare a acestuia (8).

EN - MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS
Read the instructions carefully and keep them for maintenance operations.

WARNING!

- We recommend that the installation of these light fittings to be perform by technical professional personal.
- Don't switch on the electricity before the complete installation of the light fittings, according to the mounting instructions.
- These light fittings can be installed only in the interior of a building.
- Make sure where the light fittings are mounted allow further access for maintenance operations.
- Don't install the light fittings in humid areas or in the areas of corrosive agents.
- Clean these light fittings only with a soft dry cloth, and only after switch off the electricity.
- Do not use any chemical or abrasive cleaners.

MOUNTING INSTRUCTIONS

- Draw and execute the recessed hole according to the dimensions from the technical data table (drawings 1.1 and 1.2).
- Adjust the height of the fixing clamps according to the thickness of the false ceiling, 9 or 12 mm (drawing 2).
- Connect the GU10 socket to the power (drawing 3).
- Insert the housing of the spot with the fixing clamps through the hole, at the recessed part of the ceiling (drawing 4).
- Fix the housing of the spot into the false ceiling, from the bottom, using self-tapping screws in the fixing holes (drawing 5).
- Finish the adjacent area of the spot (drawing 6).
- Install the halogen or LED bulb in the GU10 socket then into the spotlight and secure with the fixing element (drawing 7).
- Turn on the power for the luminaire and check for proper operation (drawing 8).

IT - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E SICUREZZA
Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per la manutenzione.

ATTENZIONE!

- Si raccomanda che l'installazione dei apparecchi e dei loro accessori sia eseguita da un elettricista qualificato.
- Non alimentare gli apparecchi prima di averne completato l'installazione, in conformità con le istruzioni qui riportate.
- Questi apparecchi sono destinati al montaggio esclusivo in interni.
- Assicuratevi che la posizione di installazione permetta l'accesso per le operazioni di manutenzione.
- Non montate gli apparecchi in zone umide o in zone esposte ad agenti corrosivi.
- Dopo l'installazione, le operazioni di pulizia dei apparecchi devono essere realizzate solo dopo l'interruzione dell'alimentazione elettrica, con un panno morbido e asciutto.
- E' vietato da usare per la pulizia dei apparecchi, di agenti chimici o sostanze abrasive.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- Disegnare ed effettuare il foro da incasso in base alle dimensioni della tabella dei dati tecnici (fig. 1.1 e 1.2).
- Regolare l'altezza delle staffe di montaggio sullo spessore del controsoffitto di 9 o 12 mm (fig. 2).
- Collegare la presa GU10 alla rete (fig. 3).
- Inserire la scatola dell'apparecchio con i morsetti di fissaggio attraverso il foro sul la parte superiore del controsoffitto (fig. 4).
- Fissare la scatola dell'apparecchio al controsoffitto inferiore con viti autofilettanti nei fori di montaggio (fig. 5).
- Finire l'area adiacente all'apparecchio (fig. 6).
- Installare la lampadina alogena o LED nello attacco GU10, quindi nel faretto utilizzando il sistema di bloccaggio (fig. 7).
- Accendere l'apparecchio e verificare il suo corretto funzionamento (fig. 8).

RU - ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И БЕЗОПАСНОСТИ
Прочитайте внимательно инструкцию и сохраните ее для операций по уходу.

ВНИМАНИЕ!

- Рекомендуется установка осветительных приборов и их принадлежностей квалифицированным электриком.
- Не подавайте питание на осветительные приборы перед их полным монтажом, в соответствии со следующей инструкцией.
- Осветительные приборы предназначены исключительно монтажу внутри.
- Убедитесь, что место, в котором установлены осветительные приборы, позволяет дальнейший доступ для операций по уходу.
- Не устанавливайте осветительные приборы во влажных местах или в местах действия коррозийующих веществ.
- После установки, операции по чистке осветительных приборов осуществляются только после прекращения подачи на него электричества, мягкой сухой тряпкой.
- Запрещено использовать для чистки осветительных приборов химические средства или абразивы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

- Разводка и запустить вложение отверстие в соответствии с размерами таблицы технических данных (рис. 1.1 и 1.2).
- Отрегулируйте высоту зажимов в соответствии с толщиной подвесного потолка 9 или 12 мм (рис. 2).
- Подключите разъем GU10 к сетке (рис. 3).
- Вставьте точечный корпус с помощью зажимов через отверстие через верхнюю часть подвесного потолка (рис. 4).
- Закрепите точечный корпус снизу с помощью самонарезающих винтов в монтажные отверстия (рис. 5).
- Закончите область, прилегающую к пятну (рис. 6).
- Установите галогенную лампу или светодиодную лампу в гнездо GU10, затем в рамку с помощью эластичной зажимной и удерживающей системы (рис. 7).
- Установите светильник и проверьте правильность работы (рис. 8).

HU - FELSZERELÉSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Olvassa el figyelmesen az utasításokat, és őrizze meg azokat a fenntartási műveletekért.

FIGYELEM!

- Ajánlott, hogy a lámpatest és tartozékainak felszerelése szakképzett villanyszerelőnek kell végeznie.
- Ne csatlakoztassa a lámpatestet ennek teljes felszerelése előtt, az alábbi utasítások szerint.
- A lámpatestek kizárólagosan beltéren felszerelendők.
- Győződjön meg arról, hogy a világítótest felszerelendő helye lehetővé teszi jövőbeni karbantartási hozzáférést.
- Ne szerelje fel a lámpatesteket a maró anyagok hatásterületén.
- Telepítés- és tápfeszültség kikapcsolás után, a lámpatestek tisztítási műveleteket puha és száraz kendővel végezzük.
- A lámpatestek tisztításához a kémiai és súrolószerek alkalmazása tilos!

FELSZERELÉSI UTASÍTÁS

- Elosztása és futás beágyazó lyuk szerint a méretei a műszaki adatok táblázata (1.1. s 1.2. ábra).
- Állítsa be a bilincsek magasságát a 9 vagy 12 mm-es álmennyezeti vastagság szerint (2. ábra).
- Csatlakoztassa a GU10 aljzatot a rácshoz (3. ábra).
- Helyezze be a foltthegyet a szorítókkal a nyíláson keresztül a hamis mennyezet tetején keresztül (4. ábra).
- Rögzítse az aljzattól a foltthüvelyeket önfúró csavarokkal a rögzítőfuratokba (5. ábra).
- Végezzük el a helyszínen szomszédos területet (6. ábra).
- Szerelje fel a halogén vagy a LED izzót a GU10 aljzatba, majd a rugalmas rögzítő és rögzítő rendszer segítségével a spotkeretbe (7. ábra).
- Illeszse a lámpatestet és ellenőrizze a megfelelő működést (8. ábra).

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ И БЕЗОПАСНОСТ
Прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за операциите по поддръжката.

ВНИМАНИЕ!

- Препоръчва се инсталиране на осветителните тела и техните принадлежности, да бъде извършено от квалифициран електротехник.
- Не захранвайте осветителното тяло преди цялостното инсталиране на същото, съгласно долупосочените инструкции и внимателната проверка на веригите.
- Осветителните тела са предназначени изключително за вътрешен монтаж.
- Уверете се, че мястото, на което е монтирано осветителното тяло позволява след това достъп за операции по поддръжка.
- Не монтирайте осветителните тела във влажни участъци или в участъци с действие на корозивни вещества.
- След инсталиране, операциите по почистване на осветителното тяло се извършват само след прекъсване на захранването с електроенергия на същото, с мена и суха кърпа.
- Забранено е да се използва за почистване на осветителните тела, химически или абразивни вещества.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

- Изчертайте и изпълнете отвора за вграждане в съответствие с размерите в таблицата с технически данни (фиг. 1.1 и 1.2).
- Регулирайте височината на скобите според дебелината на тавана от 9 или 12 мм (фиг. 2)
- Свържете гнездото GU10 към решетката (фиг. 3).
- Поставете спойката на корпуса със скобите през отвора през горната част на окончания таван (фиг. 4).
- Закрепете корпуса на място към фалшивото дъно, с винтове за самозатягане в монтажните отвори (фиг. 5).
- Завършете областта, съседна на мястото (фиг. 6).
- Инсталирайте халогенната или светодиодната крушка в гнездото GU10, след това в рамката за място и я фиксирайте с фиксатора (фиг. 7).
- Поставете осветителното тяло и проверете дали работи правилно (фиг. 8).

CZ - NÁVODY MONTÁŽE A BEZPEČNOSTI
Pozorně přečtěte si a dodržte operací údržby.

POZOR!

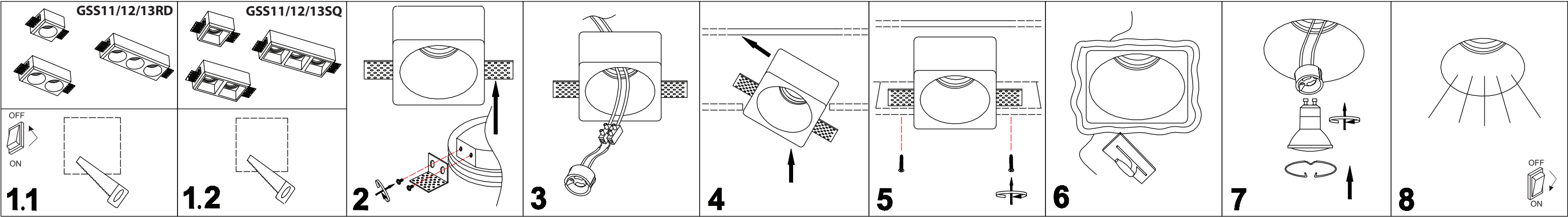
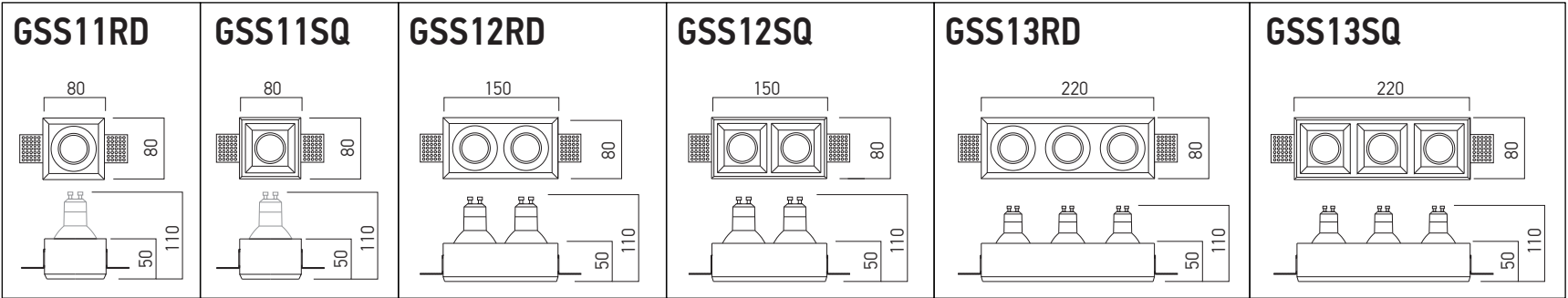
- Doporučí se aby nainstalování svítidla a jejich příslušenství provedlo kvalifikovaný elektrikář.
- Nepřipojte svítidla před jeho úplné nainstalování, podle návodu dole uvedených.
- Svítidla jsou určena jen namontování venku.
- Zajistěte si, že místo kde je namontován svítidla povolí následný přístup pro údržbu.
- Nenamontujte svítidla v zónách kde jsou aktivní korozivní činidla.
- Po nainstalování, operaci na čištění svítidla se dělá jen po odpojení svítidla, a to j měkkým a suchým hadrem.
- Je zakázáno použít se za čištění svítidla chemická činidla nebo brusné látky.

POKYNY PRO MONTÁŽ

- Formování a běh vkládání otvor podle rozměrů tabulce s technickými údaji (obr. 1.1 a 1.2).
- Upravte výšku svorek podle tloušťky stropu 9 nebo 12 mm (obr. 2).
- Zásuvka GU10 k elektrické síti (obr. 3).
- Vložte skříň lampy s přídržnými svorkami do otvoru v horní části stropního podhledu (obr. 4).
- Upevněte kryt lampy na falešný strop se samořeznými šrouby v montážních otvorech (obr. 5).
- Ukončete oblast přilehlé ke svítidle (obr. 6).
- Namontujte halogenovou nebo LED žárovku do zásuvky GU10 a potom do reflektoru pomocí pružného upínacího a přídržovacího systému (obr. 7).
- Namontujte svítidlo a zkontrolujte správné fungování (obr. 8).

TECHNICAL FEATURES

Code	Type of bulb / socket	Power (W)	Input voltage (V)	Input frequency (Hz)	Recessed hole (mm)	Weight (kg)	Type of fixing brackets
GSS11RD	QPAR16, GU10	1x35W max.	230V	50Hz	85x85 mm	0,37 kg	Adjustable
GSS12RD	QPAR16, GU10	2x35W max.	230V	50Hz	155x85 mm	0,64 kg	Adjustable
GSS13RD	QPAR16, GU10	3x35W max.	230V	50Hz	225x85 mm	0,95 kg	Adjustable
GSS11SQ	QPAR16, GU10	1x35W max.	230V	50Hz	85x85 mm	0,30 kg	Adjustable
GSS12SQ	QPAR16, GU10	2x35W max.	230V	50Hz	155x85 mm	0,55 kg	Adjustable
GSS13SQ	QPAR16, GU10	3x35W max.	230V	50Hz	225x85 mm	0,74 kg	Adjustable



SK – NÁVODY MONTÁŽE A BEZPEČNOSTI

Pozorne prečítajte si a dodržte operácií údržby.

POZOR!

1. Odporúč sa aby nainštalovaný svetidlá a ich príslušenstvo vykonalo kvalifikovaný elektrikár.
2. Nepripojite svetidlá pred jeho úplnej nainštalovaný, podľa návodov dole uvedených.
3. Svetidlá sú určené len namontovaný vonku.
4. Zaisťte si, že miesto kde je namontovaný svetidlá povolí následný prístup pre údržbu.
5. Nenamontujte svetidlá v zónach kde sú aktívne korozívne činnidlá.
6. Po nainštalovaní, operácii na čistenie svetidlá sa delá len po odpojení svetidlá, a to j mäkkým a suchou handrou.
7. Je zakázané použiť sa za čistenie svetidlá chemické činnidlá alebo brúsne látky.

MONTÁŽNE NÁVODY

- a. Formovanie a beh vkladanie otvor podľa rozmerov tabuľke s technickými údajmi (obr. 1.1 a 1.2).
- b. Upravte výšku svoriek podľa hrúbky stropu 9 alebo 12 mm (obr. 2).
- c. Pripojte zásuvku GU10 k mriežke (obr. 3).
- d. Vložte bodové puzdro so svorkami cez otvor cez hornú časť falošného stropu (obr. 4).
- e. Upevnite bodové puzdro zo spodu pomocou samorezných skrutiek do montážnych otvorov (obr. 5).
- f. Dokončite oblasť príľahlej k miestu (obr. 6).
- g. Nasadte halogénovú alebo LED žiarovku do zásuvky GU10 a potom pomocou pružného upínacieho a pridržiavacieho systému (obr. 7) do rámu.
- h. Namontujte svetidlo a skontrolujte správnu funkciu (obr. 8).

PL – INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO MONTAŻU

Przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją w celu wykonywania operacji konserwacyjnych.

UWAGA!

1. Zaleca się, aby montaż oświetleń alarmowych i ich akcesoriów był przeprowadzony przez wykwalifikowanego elektryka.
2. Nie należy podłączać do zasilania oprawy oświetleniowej przed jej całkowitym zainstalowaniem, zgodnie z poniższymi instrukcjami.
3. Oprawy oświetleniowe są przeznaczone wyłącznie do montażu wewnętrznego.
4. Upewnij się, że miejsce, w którym są zamontowane oprawy oświetleniowe pozwala na dostęp do wykonywania prac konserwacyjnych.
5. Nie należy montować opraw oświetleniowych w miejscach wilgotnych lub obszarach działania czynników korozyjnych.
6. Po zainstalowaniu, czyszczenie opraw oświetleniowych wykonuje się dopiero po jego odłączeniu od źródła zasilania, miękką, suchą szmatką.
7. Zabronione jest używanie do czyszczenia opraw oświetleniowych środków chemicznych i materiałów ściernych.

INSTRUKCJA MONTAŻU

- a. Rozprowadzenie i prowadzony przez osadzając dziury w zależności od wymiarów tabeli danych technicznych (rys. 1.1 i 1.2).
- b. Wyreguluj wysokość zacisków zgodnie z fałszywą grubością sufitu 9 lub 12 mm (rys. 2).
- c. Podłącz gniazdo GU10 do kratki (rys. 3).
- d. Włożyć osłonę punktową z zaciskami przez otwór w górnej części podwieszonego sufitu (rys. 4).
- e. Zamocuj osłonę punktową od dołu wkretami samogwintującymi w otworach montażowych (rys. 5).
- f. Zakończ obszar sąsiadujący z punktem (rys. 6).
- g. Zainstalować żarówkę halogenową lub LED w gnieździe GU10, a następnie w ramce punktowej za pomocą elastycznego systemu mocowania i mocowania (rys. 7).
- h. Zamontuj oprawę i sprawdź, czy działa prawidłowo (rys. 8).

SRB – УПУТСТВА ЗА МОНТАЖУ И СИГУРНОСТ

Пажљиво прочитајте упутства и сачувајте их ради одржавања.

ПАЖЊА!

1. Препоручује се да уградњу расветних тела и њихов прибор обави квалификовани електричар.
2. Немојте напајати расветно тело пре потпуне инсталације, следићи доња упутства.
3. Расветна тела јесу само за унутрашњу уградњу.
4. Уверите се да место где је монтирао расветно тело омогућује у будуће приступ за одржавање.
5. Немојте монтирати расветно тело у областима деловања корозивних агената или у мокрим подручјима.
6. Након инсталације, операција чишћења расветних тела, врши се тек након заустављања њиховог напајања, меком и сувом крпом.
7. Забрањено је користити за чишћење расветних тела, хемијска средства или абразивне супстанце.

УПУТСТВА ЗА МОНТАЖУ

- a. Аутобусима и низ уграђивање рупу у складу са димензијама табеле технички подаци (слике 1.1 и 1.2).
- b. Подесите висину стезалки у складу са дебелином ланжног плафона 9 или 12 мм (слика 2).
- c. Повежите ГУ10 утичницу на мрежу (слика 3).
- d. Уметните поклопац за спот са стезаљкама кроз рупу кроз горњи део ланжног плафона (слика 4).
- e. Причврстите кућиште са дна са samozапирним вијцима у монтажне рупе (слика 5).
- f. Завршите подручје поред места (слика 6).
- g. Инсталирајте халогену или LED жаруљу у ГУ10 утичницу, а затим у оквир за спот помоћу еластичног система за стезање и причвршћивање (слика 7).
- h. Монтирајте светиљку и проверите да ли је исправан рад (слика 8).

МК - УПАТСТВА ЗА МОНТАЖА И БЕЗБЕДНОСТ

Прочитајте ги упатствата внимателно и зачувајте ги за понатамошни операции за одржување.

ВНИМАНИЕ!

1. Се препорачува инсталацијата на предметите за осветлување и нивниот дополнителен прибор да биде извршена од страна на квалификуван електричар.
2. Не го приклучувајте предметот за осветлување пред неговата целосна инсталација следејќи ги подолу назначените упатства.
3. Предметите за осветлување се наменети ексклузивно само за монтирање во внатрешни простории.
4. Осигурајте се дека местото каде што е монтиран предметот за осветлување овозможува иден пристап за одржување.
5. Не го монтирајте предметот за осветлување во места кои се под влијание на корозивни агенти.
6. По инсталацијата, чистењето на предметот за осветлување се извршува само после исклучувањето од струја и со помош на сува и мека крпа.
7. При чистењето на предметот за осветлување забрането е да се користат хемиски средства или абразивни материји.

УПАТСТВА ЗА МОНТАЖА

- a. Организиран превоз и да ја стартувате вградување дупка според димензиите на табелата со технички податоци (слике 1.1 и 1.2).
- b. Прилагодете го висината на стегите според дебелината на дебелината на таванот од 9 или 12 мм (слика 2).
- c. Поврзете го приклучокот GU10 со решетката (слика 3).
- d. Вметнете го куќиштето за место со причврстувачите низ дупката низ врвот на ланжниот плафон (слика 4).
- e. Причврстете го куќиштето на самото место од дното, со завртки за самопрестушување, во монтажните дупки (слика 5).
- f. Завршете ја областа во непосредна близина до местото (слика 6).
- g. Поставете ја халогената или LED сијалицата во штенерот GU10 потоа во рамката на самото место користејќи го еластичниот систем на затегнување и задржување (слика 7).
- h. Наместете го светилникот и проверете дали е правилно ракување (слика 8).

SLO – NAVODILA ZA MONTAŽO IN VARNO UPORABO

Pozorno preberite navodila in jih shranite za vzdrževalna dela.

POZOR!

1. Priporočljivo je, da namestitev svetilk in njenih dodatkov naredi usposobljen električar.
2. Svetilk ne napajajte pred popolno namestitvijo, v skladu s spodnjimi navodili.
3. Svetilke so izključno namenjene za notranjo montažo.
4. Prepričajte se, da mesto, kjer so svetilke nameščene, omogoča naknadni dostop za vzdrževalna dela.
5. Svetilk ne nameščajte na področja delovanja korozivnih agentov.
6. Po namestitvi, svetilke čistite šele po izključitvi električne energije, z mehko suho krpo.
7. Prepovedano je uporabljati kemikalije ali abrazivna sredstva za čiščenje svetilk.

NAVODILA ZA MONTAŽO

- a. Pripravite in izvrtajte odprtino za vgradnjo glede na dimenzije v tabeli tehničnih podatkov (slika 1.1 in 1.2).
- b. Višino sponk prilagodite glede na debelino podlage 9 ali 12 mm (slika 2).
- c. Priključite vtičnico GU10 na mrežo (slika 3).
- d. Vstavite ohišje s sponkami skozi luknjo skozi zgornjo stran vlečenega stropa (slika 4).
- e. Pritrdite ohišje na dnu z vijaki, ki se sami zaskoči, v pritrdilne luknje (slika 5).
- f. Končajte območje, ki meji na mesto (slika 6).
- g. Namestite halogensko ali LED žarnico v vtičnico GU10 in nato v okvir za spot z elastičnim vpenjalnim in zadrževalnim sistemom (slika 7).
- h. Namestite svetilko in preverite pravilno delovanje (slika 8).

HR – UPUTE ZA MONTAŽU I SIGURNOST

Pažljivo pročitaјte upute i sačuvajte ih radi održavanja.

OPREZI!

1. Preporuča se da ugradnju rasvjetnih tijela i njihov pribor obavi kvalificirani električar.
2. Nemojte napajati rasvjetno tijelo prije potpune instalacije, slijedeći donje upute.
3. Rasvjetna tijela jesu samo za unutarnju ugradnju.
4. Uvjerite se da mjesto gdje je montirano rasvjetno tijelo omogućuje u buduće pristup za održavanje.
5. Nemojte montirati rasvjetno tijelo u područjima djelovanja korozivnih agenata ili u mokrim područjima.
6. Nakon instalacije, operacija čišćenja rasvjetnih tijela, vrši se tek nakon zaustavljanja njihovog napajanja, mekom i suhom krpom.
7. Zabranjeno je koristiti za čišćenje rasvjetnih tijela, kemijska sredstva ili abrazivne tvari.

UPUTE ZA MONTAŽU

- a. Izvuci i učiniti oblogu rupu prema dimenzijama tehničke tablice podataka (sl. 1.1 i 1.2).
- b. Namjestite visinu stezaljki u skladu s debljinom stropova od 9 ili 12 mm (sl. 2).
- c. Spojite GU10 priključak na napajanje (sl. 3).
- d. Umetnite točkasto kućište pomoću stezaljki kroz otvor kroz gornji dio lažnog stropova (sl. 4).
- e. Pričvrstite kućište s donje strane, sa samoreznim vijcima, u montažne otvore (sl. 5).
- f. Završite područje u blizini mjesta (sl. 6).
- g. Ugradite halogenu ili LED žarulju u utičnicu GU10, a zatim u okvir točaka pomoću elastičnog stezanja i zadržavanja (sl. 7).
- h. Ugradite svjetiljku i provjerite pravilan rad (sl. 8).

AL – INSTRUKSION MONTIMI DHE SIGURIMI

Lexoni instruksionin me kujdes dhe ruajeni per operacionet e mirembajtjes.

KUJDESI!

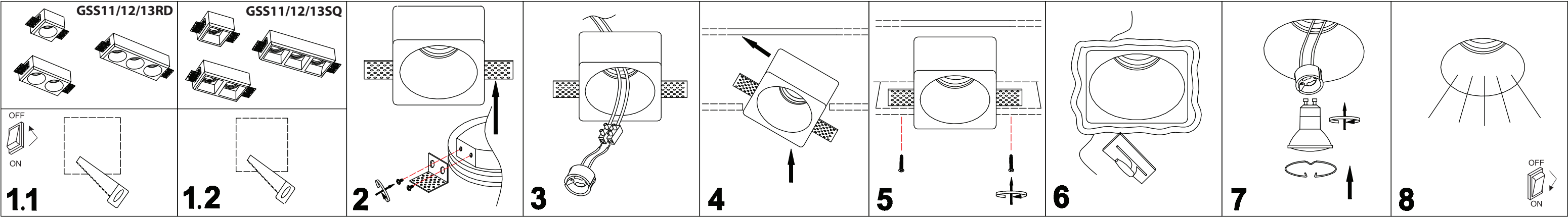
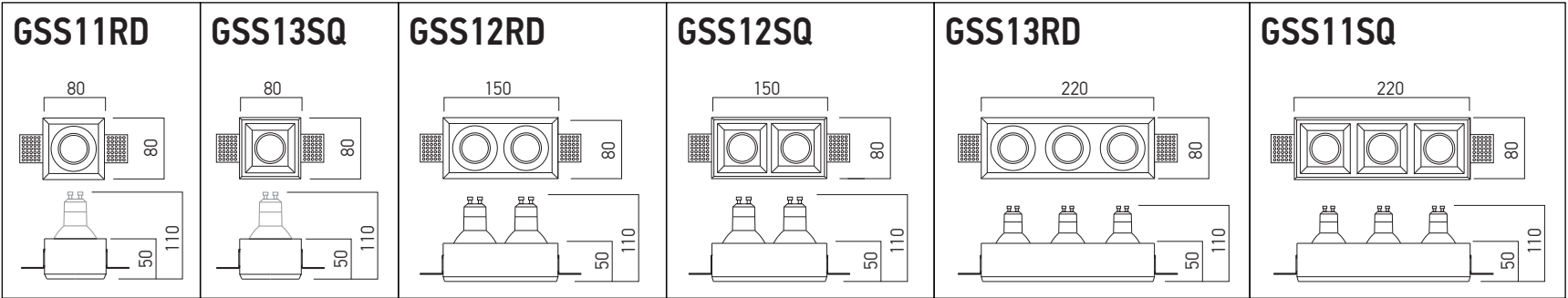
1. Rekomandohet qe montimi i trupave te ndricimit dhe shoqerusave te tyre , te behet nga nje electricist i kualifikuar.
2. Mos ushqeni trupat e ndricimit me perpara montimit te tyre te plote, konform instruksioneve te me poshtme.
3. Trupat e ndricimit jane te destinuar montimeve te brendeshme.
4. Sigurohuni qe vendi ku jane montuar trupat e ndricimit te lejoj nderhyrjen e mevonshme per operacionet e mirembajtjes.
5. Mos montoni trupa ndricimi ne zona me lageshtsi ose ne zona ku veprojne faktore gryres.
6. Mbas montimit operacionet e pastrimit te trupave ndricues mund te behen vetem mbasi kemi nderprere ushqimin me energji te tyre, me nje leckë te bute e te thate.
7. Eshte e ndaluar te perdoren per pastrimin e trupave ndricues ,solucione kimike ose substanca gryrese.

INSTRUKSIONET E MONTIMIT

- a. Vizatoni dhe kryeni embedding vrimë në përputhje me dimensionet e tabelës teknik të të dhënave (Fig. 1.1 dhe 1.2).
- b. Rregullo lartësinë e morseve në përputhje me trashësinë e rreme të tavanit 9 ose 12 mm (Fig. 2).
- c. Lidhni prizën GU10 në rrjet (Fig. 3).
- d. Vendoseni mbulesën e llambës me mbajtëset e mbajtjes përmes vrimës në pjesën e sipërme të tavanit të rreme (Fig. 4).
- e. Snap llambë tavan të rreme nga poshtë nga vetë-përgjimi vida në vrima në rrjet (Fig. 5).
- f. Mbaro zonën ngjitur me llambën (Fig. 6).
- g. Instaloni llambën halopgjen ose llambën LED në fole GU10 pastaj në kornizën e llambës duke përdorur sistemin e fiksimit elastik (Fig. 7).
- h. Montoni ndriçuesin dhe kontrolloni për funksionimin e duhur (Fig. 8).

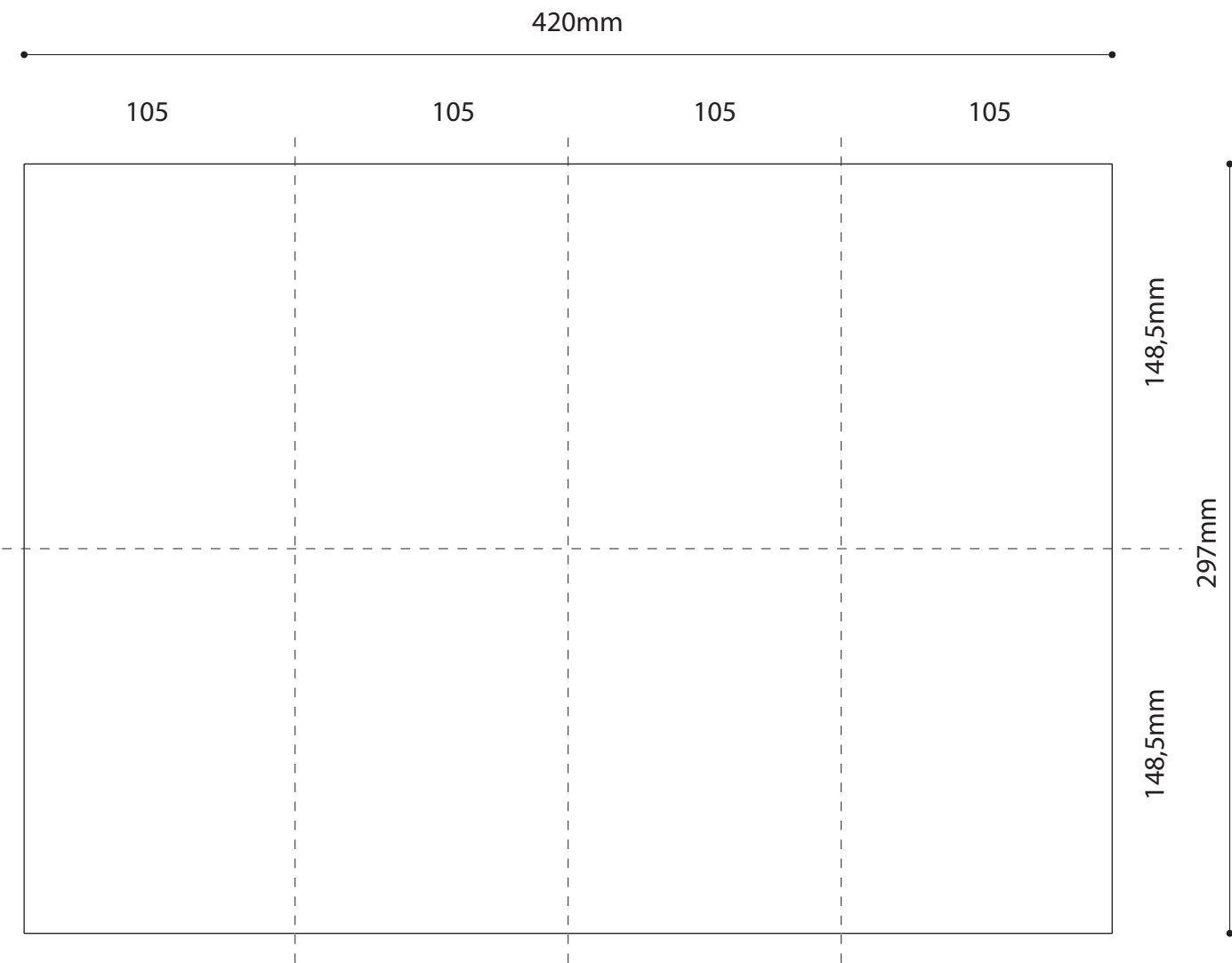
TECHNICAL FEATURES

Code	Type of bulb / socket	Power (W)	Input voltage (V)	Input frequency (Hz)	Recessed hole (mm)	Weight (kg)	Type of fixing brackets
GSS11RD	QPAR16, GU10	1x35W max.	230V	50Hz	85x85 mm	0,37 kg	Adjustable
GSS12RD	QPAR16, GU10	2x35W max.	230V	50Hz	155x85 mm	0,64 kg	Adjustable
GSS13RD	QPAR16, GU10	3x35W max.	230V	50Hz	225x85 mm	0,95 kg	Adjustable
GSS11SQ	QPAR16, GU10	1x35W max.	230V	50Hz	85x85 mm	0,30 kg	Adjustable
GSS12SQ	QPAR16, GU10	2x35W max.	230V	50Hz	155x85 mm	0,55 kg	Adjustable
GSS13SQ	QPAR16, GU10	3x35W max.	230V	50Hz	225x85 mm	0,74 kg	Adjustable



OPEN SIZE 420x297mm

CLOSED SIZE 105x148,5mm



PRINT: 1 color (black) front and back side)

